

Klarwasserdruckpumpe X1000

u. a. im Paket „Garten Plus“ / „Haus u. Garten Compact“ enthalten

Unterwasserdruckpumpe für Klarwasser zur Haus- und Gartenbewässerung mit integriertem Trockenlaufschutz und Schaltautomat

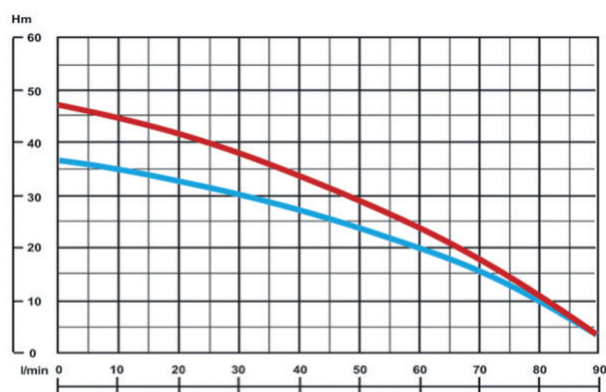
technische Daten:

Pumpe		pump
max. Förderleistung	95 l/min	max. flowrate
max. Förderhöhe	36 m	max. height
max. Betriebsdruck	3,6 bar	max. operating pressure
Nennleistung max.	0,9 kW	power consumption
max. Arbeitsdruck		max. working pressure
max. Temperatur des geförderten Mediums	40 °C	max. temperature of pumped liquid
Pumpenlaufräder	3	rotor discs of the pump

Anschlüsse		connections
Saugleistung	1x 1" IG / female thread	suction side
Druckleistung	1x 1" IG / male thread	pressure side

Netzanschluss		electric main supply
Spannung	230 V	voltage
Frequenz	50 Hz	frequency
Kabellänge	15 m	length of cable

Abmessung		measurements
Durchmesser	150 mm	diameter
Höhe	450 mm	height
Gewicht	10,5 Kg	weight



X1000

technische Änderungen vorbehalten
subject to technical changes



Pumpe mit schwimmender Ansaugung und Stecker zur leichten Entnahme und Wartung der Pumpe
pump with floating suction and plug for easy removal and maintenance of the pump

Anwendungsgebiet:

Diese Pumpe ist eine mehrstufige Unterwasserdruckpumpe, welche vorzugsweise zur Gartenbewässerung, aber auch häufig für die Haustechnik bei der Versorgung von Toilettenanlagen, Urinalen, der Waschmaschine und den Gartenzapfhähnen eingesetzt wird. Die Pumpe besitzt eine integrierte Steuerung mit Trockenlaufschutz!

Wartungs- und Einbauhinweise:

Die Pumpe ist wartungsfrei und muss frostsicher eingebaut werden. Bei Verwendung in frostgefährdeten Bereichen ist sie im Winter zu entleeren und frostsicher zu lagern!

Funktion der Pumpe:

Bei der Pumpe handelt es sich um eine mehrstufige Unterwasserdruckpumpe, welche einen Druck von 3,6 bar aufbaut und ein Fördervolumen von etwa 95 Liter pro Minute besitzt. Die Pumpe hat eine Leistungsaufnahme von 900 Watt und besitzt 15 Meter Anschlusskabel.

In der Pumpe befindet sich eine integrierte Steuerung. Das bedeutet, die Pumpe merkt, wenn eine Wasserentnahme (Schlauch auf) stattfindet und schaltet sich automatisch ein. Genauso merkt sie auch, wenn keine Entnahme (Schlauch zu) mehr läuft und schaltet sich dann automatisch wieder ab. Damit ist auch gewährleistet, dass ein Trockenlaufschutz vorhanden ist (wenn der Tank leer ist, kommt auch kein Wasser und dann schaltet die Pumpe ab).

Die Pumpe besitzt zusätzlich eine Kontrollfunktion. Das bedeutet, sobald sie wegen Wassermangels einmal abgeschaltet hat, versucht sie, in verschiedenen Intervallen einen Neustart – und sofern dann wieder Regenwasser zur Verfügung steht, baut sie selbstständig den Druck wieder auf und macht das System wieder betriebsbereit (sofern keine automatische Nachspeisung stattfindet).

Damit besteht also die Möglichkeit, eine Gartenbewässerung über eine Zeitschaltuhr zu realisieren. Ist Wasser in der Zisterne vorhanden, dann wird der Garten zur Einschaltphase beregnet – ist der Tank leer, dann nicht!

Technische Weiterentwicklungen und Änderungen der einzelnen Artikel, sowie Irrtümer und Druckfehler vorbehalten!

ACO Hochbau Vertrieb GmbH

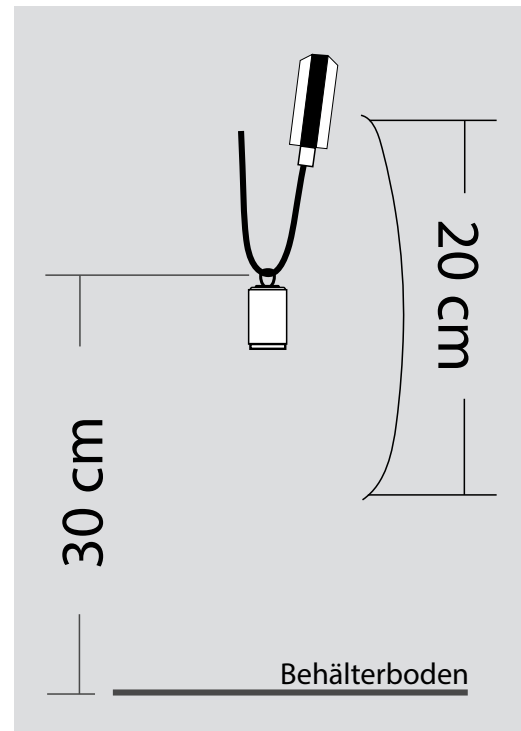
Postfach 1125
97661 Bad Kissingen
Neuwirtshauser Straße 14
97723 Oberthulba
Tel. 09736 41-60 hochbau@aco.com
Fax 09736 41-52 www.aco-hochbau.de

www.rain4me.aco

ACO. creating the future of drainage

Schwimmerschalter

- 1** Das Schwimmerschalterkabel ist im Speicher so zu befestigen, dass das Gewicht 30 cm über dem Boden hängt.
- 2** Das Gewicht ist so am Schwimmerschalterkabel zu befestigen, dass der Schwimmerschalter vom schwimmenden bis zum hängenden Zustand einen Höhenunterschied von 20 cm überwindet.
- 3** Achten Sie darauf, dass der Schwimmerschalter gegen keine Hindernisse, z.B. Behälterwand oder Zulaufberuhiger stößt! Das kann dazu führen, dass der Schwimmerschalter funktionslos wird und z.B. die Pumpe trocken läuft.



ACO Hochbau Vertrieb GmbH

Postfach 1125
 97661 Bad Kissingen
 Neuwirtshauser Straße 14
 97723 Oberthulba
 Tel. 09736 41-60 hochbau@aco.com
 Fax 09736 41-52 www.aco-hochbau.de

www.rain4me.aco

ACO. Die Zukunft der Entwässerung.

Einbau- und Bedienungsanleitung

Wasseranschlussbox



Anleitung Zusammenbau

- 1** Deckelunterseite öffnen und den Deckel mit Sand befüllen, damit dieser beim Überfahren mit dem Rasenmäher nicht angesogen wird.
- 2** Fittinge handfest miteinander verschrauben.
- 3** Schlauchkupplung fest verschrauben.



- 4** Messingtülle 1" am Schlauch mit Schelle befestigen. Je nach Wunsch, Schelle unterhalb oder oberhalb des Tellers befestigen.
- 5** Anschluss ausziehbar.
- 6** Wasseranschluss-Box einsetzen und mit KG Rohr DN 110 verbinden. Die Box hat einen 100 mm Anschluss. Achten Sie darauf, den Deckel bündig mit dem Boden einzusetzen.



ACO Hochbau Vertrieb GmbH

Postfach 1125
97661 Bad Kissingen
Neuwirtshauser Straße 14
97723 Oberthulba
Tel. 09736 41-60 hochbau@aco.com
Fax 09736 41-52 www.aco-hochbau.de

www.rain4me.aco

ACO. Die Zukunft der Entwässerung.

Einbau- und Bedienungsanleitung

Pumpe Jet JSP800HS

u.a. im Paket „Garten Basic“ enthalten

Selbstansaugende Jet-Kreiselpumpe

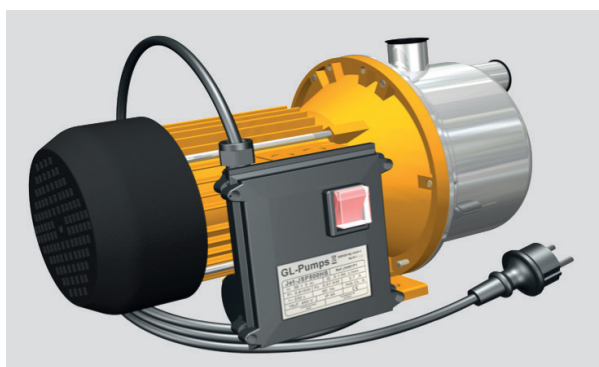
Technische Daten:

Pumpe		pump
max. Förderleistung	50 l/min	max. flowrate
max. Förderhöhe	38 m	max. height
max. Betriebsdruck	3,8 bar	max. operating pressure
max. Leistungsaufnahme P1	0,81 kW	max. power consumption
max.	0,51 kW	
max. Arbeitsdruck	10 bar	max. working pressure
max. Temperatur des geförderten Mediums	40 °C	max. temperature of pumped liquid
Pumpenlaufräder (Material)	PPO	Impeller (material)
Pumpenschaft (Material)	Edelstahl / stainless steel	shaft of the pump (material)
Pumpengehäuse (Material)	Guss + Edelstahl / cast iron + st. steel	pump body housing (material)

Anschlüsse		connections
Saugleistung	1x 1" IG 1x 1" female thread	suction side
Druckleistung	1x 1" AG 1x 1" male thread	pressure side

Netzanschluss		electric main supply
Spannung	230 V	voltage
Frequenz	50 Hz	frequency

Abmessung		measurements
Breite	370 mm	width
Höhe	200 mm	height
Tiefe	210 mm	depth
Gewicht	7,2 Kg	weight



Die Pumpe ist vor Frost zu schützen.

ACO Hochbau Vertrieb GmbH

Postfach 1125
97661 Bad Kissingen
Neuwirtshauser Straße 14
97723 Oberthulba
Tel. 09736 41-60
Fax 09736 41-52

hochbau@aco.com
www.aco-hochbau.de

www.rain4me.aco

ACO. Die Zukunft der Entwässerung.



ACO Edestahl Wasser- zapfsäule mit Schlauchhalterung

Bedienungsanleitung

Instruction manual

Stainless Water Tap Column
with Hose Holder

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für spätere Zwecke gut auf und legen Sie die Anleitung dem Produkt bei, wenn Sie es an Dritte weitergeben!

Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise! Diese sollen Ihnen den sachgemäßen Umgang erleichtern und Ihnen helfen, Missverständnissen und Schäden vorzubeugen.

Sicherheitshinweise

Beachten Sie bitte zur Vermeidung von Fehlfunktionen, Schäden und gesundheitlichen Beeinträchtigungen folgende Hinweise:

- Um Unfällen vorzubeugen, befestigen Sie die Zapfsäule nur auf einem kipp sicheren, festen und tragfähigen Untergrund wie z.B. Steinplatten, Betonsockel. Nutzen Sie hierzu entsprechend dem Untergrund geeignete Schrauben und Dübel.
- Die Zapfsäule darf nicht zur Förderung von Trinkwasser genutzt werden.

Verwendungshinweise

- Die Wasserzapfsäule ist nur zur Verwendung mit Wasser geeignet. Niemals aggressive Chemikalien, Fäkalien, ätzende oder brennbare Flüssigkeiten sowie scheuernde oder schmirgelnde Stoffe fördern.
- Mit Kies Sand oder ähnlichem Material verschmutztes Wasser kann die Säule beschädigen.

Benutzung

Sie können den an der Säule angebrachten Wasserhahn zum Füllen von Eimern oder Gießkannen verwenden.

An den Absperrhahn unten an der Säule können Sie einen Schlauch anschließen.

An der Schlauchhalterung können Sie problemlos den Schlauch einhängen, damit er immer griffbereit ist.

This manual contains important information on operating and handling the device. Keep these operating instructions for further reference. Please pass it on along with the unit if it is handed over to a third party! Please read the safety instructions!

These instructions will make it easier for you to handle the device appropriately and help prevent misunderstandings and possible damage or injury.

Safety Notes

Please mind the following safety notes to avoid malfunctions, damages or physical injuries:

- To prevent accidents please mount the tap column only on a tilt resistant and firm foundation which is able to take a load such as stone slabs, concrete base. Use screws and dowel pins which are adapted for the used foundation.
- Water contaminated by gravel, silt, sand or similar material may damage the column.

Application

- This column is only intended for use with water. Do not use it to deliver aggressive chemicals, sewage, acidic or flammable liquids as well as abrasive substances.
- Water contaminated by gravel, silt, sand or similar material may damage the column.

Operation

You can use the installed tap to fill buckets or watering opts. You can use the shot-off cock on the bottom of the column to attach a hose.

Use the hose holder to attach the hose, so you will have the hose always ready to hand.





**Edelstahl Wasserzapfsäule
mit Schlauchhalterung**
**Stainless Water Tap
Column with Hose Holder**
Art. 103233

Montage

1. Bitte beachten Sie, dass die Säule bei Frost vom Leitungsnetz getrennt und entleert werden muss. Sehen Sie entsprechende Ventile oder andere geeignete Mittel vor.
2. Erstellen Sie ein geeignetes Fundament und setzen Sie die Säule auf das Fundament und richten Sie die Löcher im Fuß entsprechend aus.
3. Markieren Sie die Löcher und bohren Sie an den gekennzeichneten Stellen 4 Löcher mit einem geeigneten Bohrer in das Fundament. Die Montagebohrungen in der Pumpe sind für Schrauben mit einem Durchmesser von 8 mm vorgesehen.
4. Stecken Sie die der Größe der Schrauben (nicht beiliegend) entsprechenden Dübel in die vorgebohrten Löcher. Sie können die Säule direkt an ein Wasserrohr G ½“, anschließen.



5. Richten Sie die Löcher der Flanschanschlüsse aus und verschrauben Sie die Säule mit geeigneten Schrauben.

Mounting

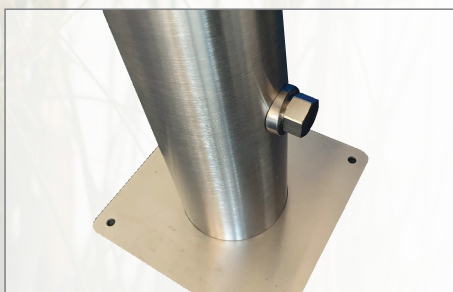
1. Please keep in mind that the column must be cut off from the water mains and drained during the frosty season. Provide suitable valves or other means.
2. Build or install a suitable foundation and put the column on the foundation and align the holes at the pump base.
3. Mark the holes and drill 4 holes into the foundation at the marked positions by using a suited drill. The mounting holes on the column are intended for a screw diameter of 8 mm.
4. Insert dowel pins into the drilled holes in accordance to the screw size (screws not included). You can connect the column on a water pipe G ½”.



5. Collimate the holes of the flange connection and bolt down the column with suitable screws.

Anschlüsse Connections

- 1 Wasserhahn mit integriertem Schlauchanschluss
Tap with integrated hose connector
- 2 Möglichkeit für Schlauchanschluss oder Verschluss
Possibility for hose connection or clasp



Technische Daten Technical data

Gesamthöhe Total Height	75 cm
Durchmesser Diameter	10,2 cm
Abmessung der Grundplatte Dimensions of the Base Plate	20 x 20 cm
Gesamtgewicht Total Weight	ca. 3,6 kg
Schraubendurchmesser (Schraube nicht beiliegend) Screw Diameter (Screws not included)	8 mm
Alle Anschlussgewinde All Threaded Connections	G ½”
Maximaler zulässiger Druck Max. permitted Pressure	8 Bar

Jedes Produkt von ACO Hochbau
unterstützt die ACO Systemkette



Systemlösungen für den Keller

- Kellerfenster
- Montageplatten für Lichtschächte
- druckwasserdichte Lichtschächte
- Rückstausysteme

Infrastruktur für Haus und Garten

- Linienentwässerung
- Punktentwässerung
- Schuhabstreifer
- Regenwassernutzung
- Versickerung
- Fassadenentwässerung
- Schachtabdeckungen
- Badentwässerung

Stallfenster und Fluchttüren

ACO Hochbau Vertrieb GmbH

Postfach 1125
97661 Bad Kissingen
Neuwirtshauser Straße 14
97723 Oberthulba
Tel. 09736 41-60
Fax 09736 41-69

hochbau@aco.com
www.aco-hochbau.de

**ACO. creating
the future of drainage**

